

Beknopte gebruikershandleiding nr. 2:

Beheer van de leden van de stembureaus en de aanstippingen

ADELE

Gecentraliseerde kiezerslijst



DOCUMENTFORMULIER

SOORT DOCUMENT	BEKNOPTE GEBRUIKERSHANDLEIDING
REFERENTIE	GH02_ADELE_STEMBUREAUS_EN_AANSTIPPINGEN_NL_V1.4.docx
TOEPASSING	ADELE, gecentraliseerde kiezerslijst
TOEPASSINGVERSIE	oktober 2024
TAAL	NL
DOELGROEP	De inhoud van dit document is bedoeld voor de gemeenten van het Brussels Gewest. Het is bedoeld voor ADELE-gebruikers.
DOELSTELLING/ BESCHRIJVING	Deze beknopte gebruikershandleiding geeft een korte beschrijving van hoe je de effectieve leden van de kantoren en aanstippingen beheert. Het moet worden gebruikt vanaf het begin van de verkiezingsdag .

DOCUMENTGESCHIEDENIS

Deze beknopte gebruikershandleiding komt overeen met de versie waarnaar wordt verwezen. Eventuele wijzigingen in de gebruikershandleiding worden aangegeven in de onderstaande tabel.

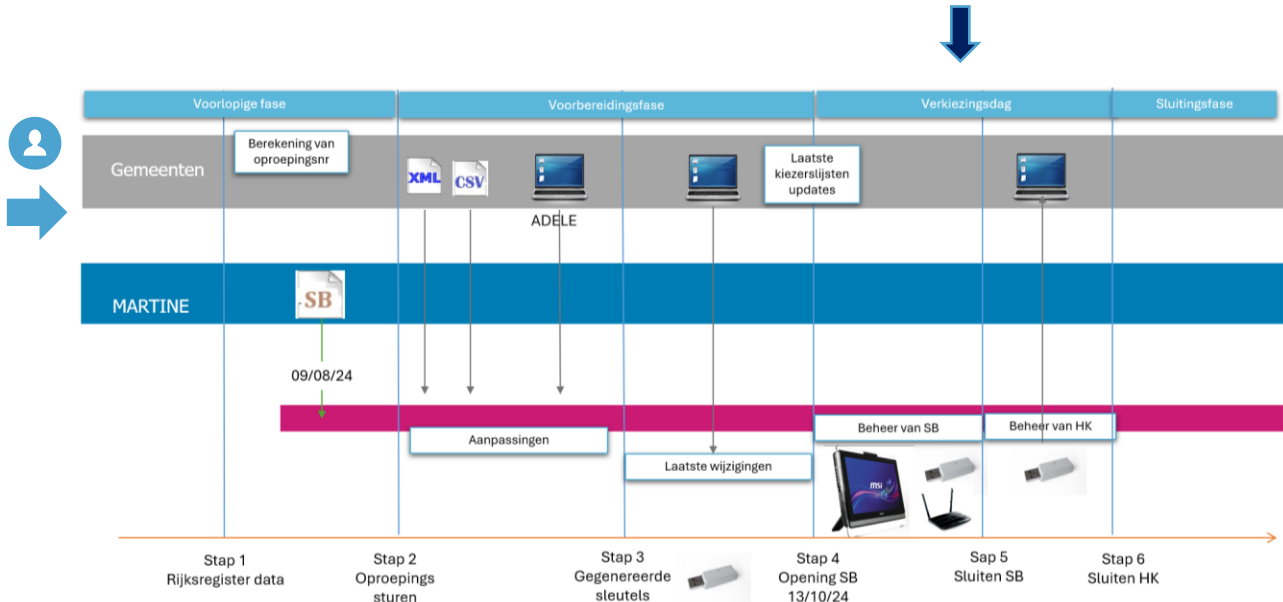
VERSIE	DATUM	BESCHRIJVING VAN WIJZIGINGEN	SECTIE(S)
1.1	02/08/24	Eerste versie met printscreens in NL	Het hele document
1.2	14/08/24	Nieuwe printscreens	Het hele document
1.3	09/09/24	Versie met printscreens in NL	Stap 5 : Sluiten SB
1.4	25/09/24	Sluit het Stembureau	p 35 en volgende p 8, 11,12,20, 21,28,33, 38,41,43



GEBRUIKSCONTEXT VAN DE BEKNOPTTE GEBRUIKERSHANDLEIDING

Verkiezingsdag

Zodra stap 3 is voltooid, d.w.z. na de technische stap van het genereren van USB-sleutels met de gegevens zoals gecodeerd in de voorbereidende fase in ADELE (weboplossing), gedupliceerd en gedistribueerd.





INHOUDSOPGAVE

00 ▶ Start van de verkiezingsdag: Achtergrond en voorwaarden	6
ADELE-gebruikerscyclus: verkiezingsdagcontext	6
Gebruik van ADELE tijdens de verkiezingsdag	6
Controleer of je over de nodige technische vereisten beschikt om ADELE (lokaal stembureausysteem) te gebruiken	7
01 ▶ Log in en open de applicatie	8
Log in... Volg de beschreven volgorde!	8
A. Situatie zonder verbindingsproblemen	10
Controleer of uw MSI-pc is gesynchroniseerd met de centrale server	10
B. Situatie met verbindingsproblemen	11
02 ▶ De samenstelling van het stembureau beheren	13
De nodige opstartstappen zetten voor het beheer van de aanstippingen	13
Context van het stembureau	13
Principes voor het gebruik van ADELE bij het opzetten van een bureau	14
GebeurtenisSEN: Toevoeging van een getuige	17
03 ▶ Gebeurtenissen rond het opstarten van het stembureau beheren	19
GEBEURTENISSEN: Eed en verklaring van wettigheid	19
GEBEURTENISSEN: Het Starten van het Bureau & Bureau stemmen	20
04 ▶ KIEZERS AANSTIPPINGEN beheren	21
Kiezers die aankomen in het stembureau identificeren	21
Algemene opmerking over een kiezer die van STEMBUREAU verandert	24
Een volmachtstem beheren	25
Een Aanstipping verwijderen	27
Aangeven dat een kiezer Begeleiding heeft ontvangen	28
Aangeven dat een kiezer hulp heeft ontvangen	29
Aangeven dat de stem van de kiezer verboden is	30
Vermeld een incident waarvoor politiebevoegdheid moest worden uitgeoefend	31
Noem een incident	32
05 ▶ Onvoorziene situaties beheren met het Adele-menu	33
UW werkscherm	33
Geef de technische achtergrond Aan de HelpDesk ▶ systeeminfo	33
De functionele systeemtests opnieuw uitvoeren ▶ Systeemstatus	33
LATE WIJZIGINGEN BEHEREN DIE NIET IN DE OPLOSSING ZIJN GEÏNTEGREERD	34
Een afwezige kiezer toevoegen aan de lijst ▶ Kiezersbeheer	34
De status van een kiezer wijzigen ▶ Kiezersbeheer	35
06 ▶ Het Adele-menu gebruiken om informatie af te ronden voordat het bureau wordt gesloten	36
Vul de samenstelling van het stembureau in ▶ Samenstelling van het Stembureau	36



Een gebeurtenis toevoegen ▶ Gebeurtenissen (menu Gebeurtenissen)	36
Bekijk het R3-rapport ▶ RAPPORT	36
07 ▶ Sluit het Stembureau met Adele's menu	37
Vul de gegevens in die nodig zijn voor het afsluiten.....	37
Samenstelling van het stembureau.....	38
GEBEURTENISSEN : alle informatie	39
Rapport : Het rapport lezen	40
Het R3-Rapport valideren.....	41
Doe de twee USB-sticks in de envelop met documenten die naar het hoofdbureau moet worden gestuurd.	43



00 ► START VAN DE VERKIEZINGSDAG: ACHTERGROND EN VOORWAARDEN

ADELE-GEBRUIKERSCYCLUS: VERKIEZINGSDAGCONTEXT

De verkiezingsdag wordt voorafgegaan door 2 belangrijke periodes:

OORSPRONKELIJKE PERIODE

De kiezerslijst wordt ontleend aan het Nationale Register. Het is op basis van deze initiële lijst dat kiezers hun kiezersbrief ontvangen.

VOORBEREIDENDE PERIODE

Met behulp van de **web ADELE toepassing** hebben lokale overheden het volgende data geïmporteerd en/of beheerd:

- > De kiezerslijst per stembureau ;
- > De lijst met benoemde leden van de verschillende stembureaus;
- > De hoogte van de vergoeding (financiële bijdrage) die aan de leden wordt betaald.

GEBRUIK VAN ADELE TIJDENS DE VERKIEZINGSDAG

Tijdens de verkiezingsdag kun je met ADELE software de volgende data digitaal beheren:

- > De **samenstelling van de stembureaus** en de vermelding van de bankrekening van elk lid van het stembureau;
- > De **aanstippen van kiezers** die in het stembureau aankomen **beheren**;
- > **Verschillende Gebeurtenissen** van de verkiezingsdag;
- > De **sluiting van de stembureaus** (beheer en validatie van het R3 formulier).

De ADELE software moet worden geactiveerd via een USB-sleutel die in een pc, de MSI PC, moet worden gestoken.

Een **4G-verbinding** verbind je MSI PC met een centrale server (ADELE CENTRAL). Deze verbinding synchroniseert de gegevens tussen je stembureau en de centrale server, zodat je **een kiezerslijst krijgt met de laatste wijzigingen die zijn aangebracht nadat de sleutels die je van medewerkers van de gemeente hebt gekregen, zijn gegenereerd.**

PUNT VAN AANDACHT

	Als 4G operationeel is, wordt de communicatie met de centrale server geïnitieerd en worden alle recente gegevenswijzigingen op de website (na het genereren van de sleutel) lokaal overgedragen. Als je geen 4G kunt gebruiken, moet je de kiezerslijst gebruiken, waarbij rekening wordt gehouden met late wijzigingen die door medewerkers van de gemeente zijn aangebracht nadat de ADELE-sleutel is gegenereerd. Deze "papieren" lijst i.v.m late wijzigen is je toegestuurd door je gemeente.
--	--



CONTROLEER OF JE OVER DE NODIGE TECHNISCHE VEREISTEN BESCHIKT OM ADELE (LOKAAL STEMBUREAUSYSTEEM) TE GEBRUIKEN

Vereisten	Toegang tot de aanstippingssoftware
	Vereisten ▶ Een MSI PC (toetsenbord en muis). ▶ Een 4G router om verbinding te maken met de centrale ADELE applicatie om de laatste correcties te ontvangen (via download).
	USB-sleutels ▶ 2 ADELE USB-sticks met de gegevens die nodig zijn om de toepassing op te starten.
	Digitale ID-kaartlezer (beveiligingscontrole) ▶ eID: lezer voor identiteitskaart.
	Systeemtoegangscode (ontcijferingscode) ▶ Systeemwachtwoord voor veilig opstarten van het systeem en kopiëren van gegevens van de ADELE-sleutel.
	Stembureau nr.
	Toegangscode stembureau ▶ Toegangscode ter identificatie van uw gemeente & uw stembureau (AD + INS van de gemeente + N° van het stembureau + wachtwoord van 12 tekens).
	Lijst van kiezers ▶ Papieren" lijst met "late" wijzigingen door kiezers.



01 ► LOG IN EN OPEN DE APPLICATION

LOG IN... VOLG DE BESCHREVEN VOLGORDE!

Stappen

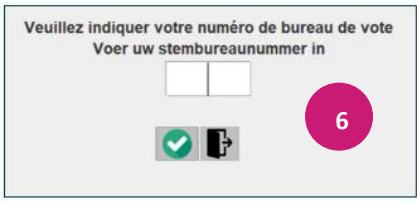
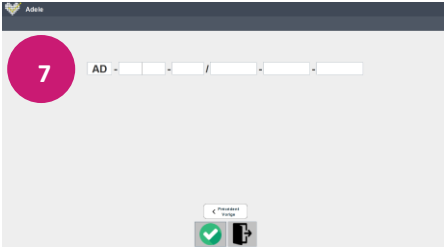
Te ondernemen acties

Introductie van de ADELE-sleutel  Blauwe colson	1) Steek de blauwe ADELE-sleutel in de MSI-pc (de USB-poort bevindt zich aan de linkerkant van de MSI-pc). De blauwe sleutel is de belangrijkste ADELE-sleutel. Elle a une étiquette "N° bureau:" De sleutel met de witte kraag is een reservesleutel.
 	2) Controleer of de 4G-router is ingeschakeld en of de 4 indicatielampjes van de router branden (de laatste rechts geeft de signaalkwaliteit aan). Controleer of de kabel goed is aangesloten (kijk aan de achterkant van de pc of de kabel nog goed vastzit). Speciale functie van de ID-kaartlezer: LED aan = kaart ingestoken en chip herkend => OK LED knippert = Kaart is niet ingestoken of ingestoken maar chip wordt niet herkend => Controleer of de chip naar boven is gericht (als de lezer op zijn 4 poten staat); Maak de chip schoon door er met een gladde doek overheen te wrijven.
	 3) Start je MSI PC door op de aan/uit-knop aan de linkerkant te drukken. 4) Controleer of er een blauw lampje verschijnt (bevestiging dat de MSI PC is ingeschakeld). Wacht tot het veld voor het invoeren van de ontcijferingscode op het scherm verschijnt.



Stappen

Te ondernemen acties

Ontcijferingscode 	5) Voer de decoderingscode in om het systeem te starten en kopieer de gegevens van de ADELE sleutel en klik op ENTER. Wacht zolang het duurt voordat de programma's en gegevens geïnstalleerd zijn. Raak niets aan terwijl je wacht tot het systeem volledig geladen is. Aandacht Gebruik voor hoofdletters niet de toets "SHIFT LOCK/CAPS LOCK" op het toetsenbord. Gebruik alleen de "SHIFT"-toets en controleer of "NUM Lock" is geactiveerd op het toetsenbord
Voer het nummer van het stembureau in 	6) Voer het nummer van je stembureau in en bevestig de ingevoerde informatie (ENTER-toets of -toets).
Toegangscade 	7) Voer de toegangscade die je hebt gekregen in (bevestigen). Bevestig de ingevoerde informatie (ENTER-toets of -toets).

Als de verkeerde toegangscade wordt ingevoerd, geeft een informatiebericht aan welk type fout is opgetreden. **De structuur van de toegangscade is als volgt:**



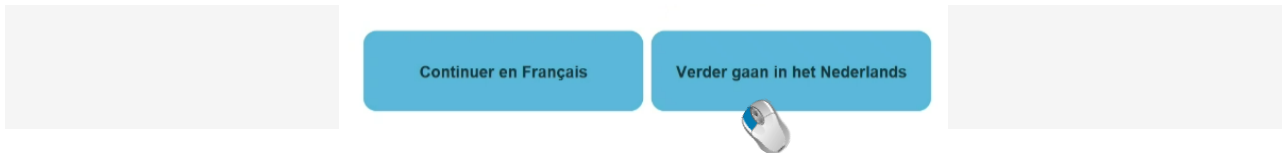
AD (=ADELE) - INS van de gemeente - Stembureaunummer - Wachtwoord van 12 tekens

Als het nummer van het stembureau (in 3 tekens) onjuist is, zal de foutmelding dit **aangeven**. Je hebt ofwel een tikfout gemaakt bij het invoeren van de toegangscade, ofwel het verkeerde stembureaunummer ingevoerd in de vorige stap.



A. Situatie zonder verbindingsproblemen

Zodra je toegangscode correct is ingevoerd en gevalideerd, decodeert het systeem alle gegevens die het stembureau nodig heeft (benoemde leden en kiezerslijst) en verschijnt er een scherm waarop je de taal kunt kiezen waarin je de ADELE-toepassing wilt gebruiken.



Zodra je taalkeuze hebt bevestigd, **wordt de samenstelling van de leden van het bureau op het scherm getoond**. (Cf. 02 ► DE SAMENSTELLING VAN HET STEMBUREAU BEHEREN)

CONTROLEER OF UW MSI-PC IS GESYNCHRONISEERD MET DE CENTRALE SERVER.

Je moet ervoor zorgen dat je MSI PC via de 4G router verbonden is met de centrale ADELE applicatie om de laatste correcties op de kiezerslijst te ontvangen (via download). Als de communicatie met de server tot stand is gebracht, worden wijzigingen in de kiezerslijst automatisch doorgevoerd.



1) **Indicator die aangeeft of je PC verbonden is met 4G** (de router is operationeel en 4G is geactiveerd).

Functionele 4G-verbinding



4G-verbinding werkt niet



Als de 4G-verbinding operationeel is, kan je de acties uitvoeren die vermeld staan in punt 02 DE SAMENSTELLING VAN HET STEMBUREAU BEHEREN.



B. Situatie met verbindingsproblemen

Als er een verbindingsprobleem optreedt, wordt het volgende bericht weergegeven:

Controleer de datum en tijd hieronder en wijzig deze indien nodig

Tijd:

Datum:

- 1) **Controleer de tijd en datum**, breng eventueel wijzigingen aan en klik op **OK**

Als blijkt dat er een verbindingsprobleem is, zal de oplossing het volgende bericht weergegeven:

AANDACHT, de verbinding met de centrale server is traag of onvolledig, controleer of verplaats de router en probeer het opnieuw of stop met synchroniseren en pas de gegevens handmatig aan op basis van de ontvangen documenten.



Voordat u op een van de twee knoppen klikt:

- 2) **Controleer of de 4G router** is ingeschakeld en of **alle 4 de LED's op de router oplichten** (de laatste aan de rechterkant geeft de signaalkwaliteit aan).
- 3) **Controleer of de kabel goed is aangesloten** (kijk aan de achterkant van de pc of de kabel nog goed vastzit).



Zodra u de verbinding van de router hebt gecontroleerd

- 4) **Klik op de knop « Probeer het opnieuw ».**
- 5) Als het probleem zich blijft voordoen, **klikt u op de knop "Drop"**. U gaat dan rechtstreeks naar **het scherm voor kiezersbeheer**.



Als de 4G-verbinding niet operationeel is, zal de opstartprocedure het scherm voor kiezersbeheer presenteren voordat het beheer van de leden van het stembureau wordt voorgesteld.



In dit geval,

- ▶ **U moet de kiezersgegevens in de oplossing aanvullen met de laatste wijzigingen die zijn ontvangen op de papieren lijst** (handmatige invoer van wijzigingen → Cf. PDF van wijzigingen die moeten worden aangebracht → Zie 05 Onvoorziene situaties beheren met het Adele-menu).
- ▶ **Volg dan dezelfde stappen als voor 4G:**
 - Kiezersbeheer=> Samenstelling stembureau => Eed => Gebeurtenis => Aanstippingen.
 - U kunt de systeemstatus ook testen via het menu dat toegankelijk is via het scherm kiezersbeheer en het scherm samenstelling van het stembureau.

Het beheer van wijzigingen (een kiezer toevoegen en de status van een kiezer wijzigen) wordt beschreven in **punt 5 van deze handleiding**.



Het beheer van de samenstelling van het bureau wordt beschreven in **punt 2 van deze handleiding**.

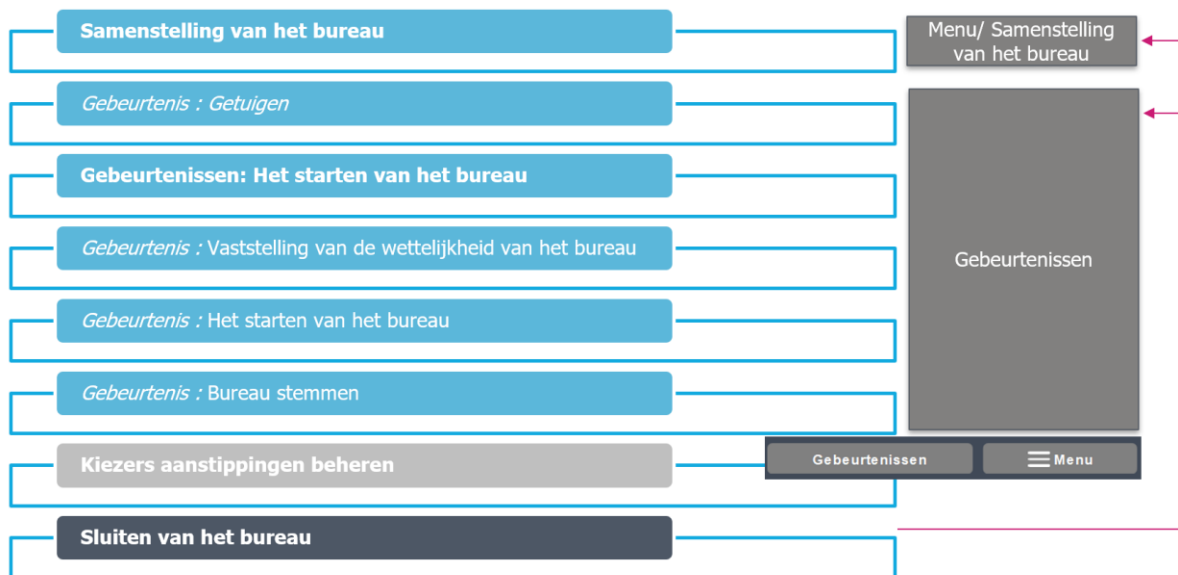
Het beheer van de gebeurtenissen die nodig zijn om het bureaublad te starten wordt beschreven in **punt 3 van deze handleiding**.

02 ► DE SAMENSTELLING VAN HET STEMBUROU BEHEREN

DE NODIGE OPSTARTSTAPPEN ZETTEN VOOR HET BEHEER VAN DE AANSTIPPINGEN

Door te beginnen met het beheren van de samenstelling van het stembureau, start je de verkiezingsdag. **Er zijn verschillende stappen in dit proces.**

We stellen voor dat je de verschillende stappen volgt die hieronder worden beschreven, maar als je eenmaal het stadium hebt bereikt waarin je de aanstippingen beheert, kun je via een **Menu** en een **Gebeurtenissen-knop** ontbrekende informatie invullen of nieuwe gebeurtenissen toevoegen.



CONTEXT VAN HET STEMBUROU

De stembureaus die zijn opgezet om de verkiezingen te organiseren zijn verantwoordelijk voor:

- > De identiteit van elke kiezer controleren;
- > Nagaan of iemand die zich aanmeldt wel degelijk op de kiezerslijst staat;
- > Erop toezien dat niemand 2 keer stemt.

Wanneer de stembureaus sluiten, helpen de medewerkers van het stembureau de voorzitter van het stembureau om het R3 formulier op te stellen.

Zodra je in de ADELE software de taal hebt gekozen, toont het scherm de benoemde leden van het bureau, die al zijn ingevoerd door het gemeentepersoneel.

Je digitale stembureau wordt samengesteld uit deze lijst van benoemde leden.



ADELE: scherm voor het beheer van de samenstelling van het stembureau

The screenshot shows the 'Samenstelling van het bureau' interface. At the top, a green circle (1) indicates the connection status. Below the title bar, a button (4) 'Voeg een getuige toe' and a button (5) 'Volgende >' are visible. A table lists bureau members with columns for Function, Status, Voornaam, Naam, RR nummer, and Bankrekening. A plus icon (3) 'Een lid toevoegen' is next to the Bankrekening column. A pencil icon (2) is in the right margin. The table contains 8 rows of data.

Functie	Status	Voornaam	Naam	RR nummer	Bankrekening
Voorzitter	Effectief	Syarpin	Waluda	96.02.06-590.96	Voltooid
Secretaris	Effectief	Gerejargal	Candoloro	99.12.19-830.84	Niet Voltooid
+ Secretaris	Gedeeltelijk effectief	Nastasya	Hieronymus	79.05.18-690.76	Niet Voltooid
Bijzitter	Effectief	Chandanka	Aleben	98.01.01-496.84	Niet Voltooid
Bijzitter	Effectief	Andekle	Amore	05.05.09-730.13	Voltooid
Bijzitter	Effectief	Téne	De Ruiffelaere	84.08.07-698.89	Voltooid
+ Bijzitter	Gedeeltelijk effectief	Cha-um	Deenstra	02.06.06-968.03	Niet Voltooid

- 1) Indicator die aangeeft of je pc is verbonden met de centrale server (groene cirkel = router is operationeel en 4G is geactiveerd);
- 2) Icoontje om de gegevens van een lid van het bureau te wijzigen;
- 3) Actiekноп voor het toevoegen van een nieuw bureaulid ;
- 4) Knop om een getuige toe te voegen (de getuige wordt dan direct geïntegreerd in de GEBEURTENISSEN DIE gekoppeld zijn aan de verkiezingsdag);
- 5) Knop om door te gaan naar de volgende stap.

PRINCIPES VOOR HET GEBRUIK VAN ADELE BIJ HET OPZETTEN VAN EEN BUREAU

BUREAU VOLLEDIGHEID

Je bureau moet compleet zijn en de leden moeten de status "Actief" hebben.

STATUS

- > De status "**gedeeltelijk effectief**" wordt toegekend aan een lid dat tijdelijk afwezig is in het stembureau. Hun bezoldiging wordt niet beïnvloed. De statuswijziging van "Effectief" naar "Gedeeltelijk effectief" kan later gewijzigd worden (zie het menu "Samenstelling van het bureau", dat toegankelijk is via de menu van de kiezers aanstippen);
- > Het is **onmogelijk om een benoemd lid te verwijderen**. Om ze "uit te sluiten", moeten ze een status krijgen die gekoppeld is aan een "afwezigheid" (status **Afwezig, Geexcuseerd** of **Niet behouden**);
- > Wanneer je **het beheer van de samenstelling van het bureau verlaat, suggereert het programma dat je elk benoemd lid dat geen status heeft als "Niet behouden" lid beschouwt**.

BANKREKENING

Indien nodig kan deze informatie **later ingevuld worden** (zie het menu "Samenstelling van het bureau", dat toegankelijk is vanuit het scherm Kiezers aanstippen beheren).



De gegevens van een lid wijzigen of aanvullen

Te ondernemen acties

Pictogram bewerken



- 1) Klik op **het bewerken pictogram** dat overeenkomt met het bureaulid van je keuze om het deelvenster "**Lid wijzigen**" te openen.

Lid wijzigen

Premorel Ameho
84.02.18-616.40 05.17161.43

Status

- ☒ Effectief
☐ Gedeeltelijk effectief

Functie

- ☒ Voorzitter
☐ Geexcuseerd
☐ Niet behouden
☐ Secretaris
☐ Bijzitter

Bankrekening

BE72 0000 0000 1616

☐ Ik wil geen betaling ontvangen

- 2) Wijzig indien nodig **de status** en **functie** van het **lid** en voer de **bankrekening** in waarop de financiële vergoeding zal worden gestort.
- 3) Kruis het vakje aan als geen bijdrage wordt gevraagd « **Ik wil geen betaling ontvangen** ». Klik altijd op de knop "**Opslaan**" om de gegevens **op te slaan**.

✕ Annuleren

Opslaan



Indien nodig kan deze informatie **later ingevuld worden**

- 4) Controleer of de huidige leden van het bureau **correct** zijn ingevuld

Functie	Status	Voornaam	Naam	RR nummer	Bankrekening
Voorzitter	Effectief	Ameho	Premorel	84.02.18-616.40	Voltooid

Meer informatie

Wanneer je een "**afwezigheidsstatus**" kiest, kun je een **opmerking** opgeven.

☒ Afwezig
☐ Geexcuseerd
☐ Niet behouden

Opmerking

Leden met **de status "Afwezig"** worden automatisch **onderaan de lijst** geplaatst.

Bijzitter	Afwezig	Cyriel	Sindarukira	85.12.24-214.62	Niet Voltooid	
Bijzitter	Geexcuseerd	Chiyono	Çakirpinar	05.03.09-910.13	Voltooid	
Bijzitter	Niet behouden	Arpana	Aberayah	83.08.20-026.09	Niet Voltooid	

Een lid toevoegen

Te ondernemen acties

Knop toevoegen

[+ Een lid toevoegen](#)

- 1) Klik op **de actiekноп "Een lid toevoegen"** om het secundaire venster **"Lid toevoegen"** te openen.

Lid toevoegen



Identiteitskaartlezer

of

Rijksregisternummer

2) Klik vervolgens op **"ID-kaartlezer"** om dit nieuwe lid toe te voegen vanuit de gegevens die toegankelijk zijn via het EID **of voer het Nationaal Nummer handmatig** of het oproepingsnummer. **Klik ten slotte op de [validatieknop](#).**

Lid toevoegen

Ahifs Fonscesca
 00.05.07-762.33 09.30554.64

Status
☐ Effectief
☒ Gedeeltelijk effectief

Functie
☐ Voorzitter
☐ Secretaris
☒ Bijzitter

Bankrekening

3) Wijzig indien nodig de **status** en **functie van** het **lid** en voer de **bankrekening** in waarop de financiële vergoeding zal worden gestort. Klik altijd op de knop "**Opslaan**" om de gegevens **op te slaan**. Klik op "**Opslaan en een gebeurtenis aanmaken**" als je onmiddellijk het pop-upvenster "**Gebeurtenissen**" wilt openen met betrekking tot afwezigheiden van leden.

[illegible]

4) Wanneer de samenstelling van je bureau klaar is, klik je op de knop "Voeg een getuige toe" of op de knop "**Volgende**" om de volgende stap te voltooien.

Samenstelling van het bureau

Voeg een getuige toe



GEBEURTENISSEN: TOEVOEGING VAN EEN GETUIGE

Een getuige toevoegen

Te ondernemen acties

Knop toevoegen

Voeg een getuige toe

► Klik op de actieknop "Voeg een getuige toe" om het pop-upvenster "Gebeurtenissen" voor getuigen te openen (Samenstelling stembureau ► Getuigen).

Pop-upvenster Gebeurtenissen > Samenstelling stembureau > Getuigen

The screenshot shows the 'Gebeurtenissen' (Incidents) pop-up window. On the left is a sidebar with a menu: 'Samenstelling stembureau' (selected), 'Het starten van het bureau', 'De kiesverrichtingen', and 'Einde verkiezingsdag'. The main area has a header 'Gebeurtenissen' with a back arrow and a 'Terug' button. Below the header is a table with columns 'Samenstelling stembureau' and 'Getuigen'. The 'Getuigen' column has a green plus icon. Below the table is a form titled 'Ontstijg les témoins suivants - Zetelden als getuigen :'. The form has a text input field with a placeholder 'Invullen a.u.b.' and a 'Toevoegen' button. Below the input field is a rich text editor with a toolbar and a text area containing the following text: 'SIGLE ET NUMERO DE LA LISTE -LETTERWOORD EN NUMMER VAN DE LIJST : Lijst_nummer', 'PRENOM - VOORNAAM : Getuigen_voornaam', 'NOM - NAAM : Getuigen_naam', 'De (heures) - Van (uur) : 9u', and 'A (heures) - Tot (uur) : 12u'. At the bottom of the form are two buttons: 'Annuleren' and 'Opslaan'.

- 1) Een vooraf gecodeerd tekstveld dat de context aangeeft van de informatie die moet worden ingevuld;
- 2) Invoegzone: hier vul je de informatie over de getuige in; je informatie wordt standaard in donkerblauw ingevuld.

The screenshot shows the 'Invullen a.u.b.' form with pre-filled data. The text area contains the following text: 'SIGLE ET NUMERO DE LA LISTE -LETTERWOORD EN NUMMER VAN DE LIJST : Lijst_nummer', 'PRENOM - VOORNAAM : Getuigen_voornaam', 'NOM - NAAM : Getuigen_naam', 'De (heures) - Van (uur) : 9u', and 'A (heures) - Tot (uur) : 12u'.

- 3) Actieknop waarmee je de gecodeerde informatie kunt valideren;
- 4) Pictogram dat aangeeft dat je het voorgecodeerde tekstgebied kunt vergroten of verkleinen door het met de muis te verslepen (Opmerking: u kunt op de pijltjes klikken om het gebied te maximaliseren);
- 5) Knop waarmee je een nieuw coderingsraster voor een nieuwe getuige toe te voegen ;
- 6) Terug-knop om terug te keren naar het vorige beheerscherm.



Als je het venster **Getuige toevoegen** verlaat zonder de ingevoerde gegevens te valideren, verschijnt er een waarschuwingsvenster op het scherm.

Klik op de knop **Opslaan** om de gecodeerde informatie op te slaan.

Veranderingen in uitvoering

Je staat op het punt de laatste wijzigingen aan het gebeurtenis te verliezen, weet je zeker dat je door wilt gaan?

Opslaan

Niet opslaan

Annuleren

Als ten minste één getuige correct is toegevoegd, geeft het gebeurtenisbeheervenster **dit aan** (groene cirkel).



Samenstelling stem bureau	Getuigen
Het starten van het bureau	Afwezigheid van de Voorzitter
De kiesverrichtingen	Afwezigheid van de secretaris
Einde verkiezingsdag	Afwezigheid van de bijzitters

Deze gebeurtenis wordt automatisch opgenomen in het rapport.

Zodra je bent teruggekeerd naar het venster voor het beheren van de samenstelling van het stembureau met de knop **Terug**, klik je op **Volgende** om naar de volgende opstartstap te gaan.



Samenstelling van het bureau

Voeg een getuige toe

Volgende >



03 ► GEBEURTENISSEN ROND HET OPSTARTEN VAN HET STEMBUREAU BEHEREN

GEBEURTENISSEN: EED EN VERKLARING VAN WETTIGHEID

De eed bekrachtigen

Te ondernemen acties

- 1) Leg de eed af en vink het vakje "Eed afgelegd" aan;
- 2) Klik op de knop **Doorgaan**.

2. Serment - Eed

Le président, les assesseurs, le secrétaire et les témoins prêtent serment avant le commencement des opérations. Le président, le secrétaire ou les assesseurs nommés pendant le cours des opérations, en remplacement d'un membre empêché, prêteront également ledit serment avant d'entrer en fonction.

Les assesseurs des bureaux de vote, le secrétaire et les témoins des candidats prêtent serment devant le président du bureau. La formule du serment pour les assesseurs, le secrétaire et les témoins est la suivante :

- Soit : « Je jure de garder le secret des votes »

Le président a prêté ensuite serment devant le bureau constitué.

La formule du serment pour le président du bureau est la suivante :

- Soit : « Je jure de recenser fidèlement les suffrages et de garder le secret des votes ».

De voorzitter, de bijzitters, de secretaris en de getuigen hebben de eed afgelegd vóór het starten van de verrichtingen. De voorzitter, de secretaris of de bijzitters, benoemd gedurende de verrichtingen ter vervanging van een verhinderd lid, hebben eveneens de eed afgelegd vooraleer in functie te treden.

De bijzitters van het stembureau, de secretaris, alsmede de getuigen van de kandidaten, leggen de eed af voor de voorzitter van het bureau. De formule voor de eedaflegging voor de bijzitters, secretaris en de getuigen is de volgende :

- Ofwel : « Ik zweer het geheim der stemming te bewaren »

De voorzitter van het stembureau legt de eed af voor het samengestelde bureau.

De formule voor de eedaflegging voor de voorzitter van het bureau is de volgende :

- Ofwel : « Ik zweer de stemmen getrouw op te nemen en het geheim der stemmen te bewaren ».

1

2

☒ Serment effectué - Eed afgelegd

Verder gaan

Valideer de vaststelling van de wettelijkheid

- 3) Lees de vaststelling van de wettelijkheid, gebruik indien nodig uw muis om door de tekst te scrollen;
- 4) Voer eventuele opmerkingen in;
- 5) Valideer deze gebeurtenis door op de knop **"Valideren"** (of **"Opslaan"**) te klikken.

Samenstelling stembureau

Het starten van het bureau

De kiesverrichtingen

Einde verkiezingsdag

Vaststelling van de wettelijkheid van het bureau

Het starten van het bureau

Bureau stemmen

3.1. Constata de legalité du bureau et du matériel - Vaststelling van de wettelijkheid van het bureau en het materiaal

Il a été constaté que les installations du bureau et le matériel pour le vote répondent aux vœux de la loi.

Er is vastgesteld dat de inrichting van het bureau en het materiaal voor de stemming aan de wettelijke normen voldoen.

Le matériel comprend - Het materiaal voor de stemming bevat :

(pour tout problème avant de poursuivre, appeler le helpdesk - Noem voor eventuele problemen contact op met de helpdesk voordat u verdergaat)

1. Un système de vote qui comprend - Het materiaal voor de stemming bevat :

1. une ou plusieurs machines à voter avec écran tactile et imprimante intégrée - een of meer stemcomputers met aanraakscherm en geïntegreerde printer;

2. un scanner de visualisation du code à barres relié à une machine à voter - een scanner ter visualisatie van de barcode aangesloten op een stemmachine;

3. un scanner de visualisation du code à barres - een scanner ter visualisatie van de barcode;

4. un ordinateur pour le président avec une unité pour installer les cartes à puce et une imprimante - een computer voor de voorzitter met een eenheid om de chipkaarten te installeren en een printer;

5. une urne électronique avec un scanner - één elektronische stembus met een scanner;

6. des cartes à puces - chipkaarten;

2. Un système indépendant destiné au pointage des électeurs - Een onafhankelijk systeem voor de kiezers aanstippen

1. un PC complet (Écran MSI, clavier, souris) - een complete PC (MSI scherm, toetsenbord, muis)

2. un routeur permettant la connexion vers la base de données centrale - een router die verbinding met de centrale database mogelijk maakt

3. un système de lecture externe de cartes d'identité - een extern ID-kaartleesstelsel

4. deux clés USB - twee USB sticks

Invullen a.u.b.

Remarques éventuelles - Eventuele opmerkingen :

X Annuleren

Valideren

3

4

5



GEBEURTENISSEN: HET STARTEN VAN HET BUREAU & BUREAU STEMMEN

Gebeurtenissen

Te ondernemen acties

Deze twee gebeurtenissen worden op dezelfde manier beheerd als de gebeurtenis "Vaststelling van de wettelijkheid".

- 1) Je wordt op de hoogte gebracht van de gebeurtenis (**voorgecodeerde tekstzone**);
- 2) **Voeg een opmerking toe** als je dat wilt;
- 3) **Je valideert de gebeurtenis.**

Er verschijnt een groene validatiecirkel rechts van de gebeurtenis. De gebeurtenis wordt dan automatisch opgenomen in het rapport.

The screenshot displays the ADELE interface for managing events. On the left, a sidebar lists navigation options: 'Samenstelling stem bureau', 'Het starten van het bureau', 'De kiesverrichtingen', 'Einde verkiezingsdag', 'Vaststelling van de wettelijkheid van het bureau', 'Het starten van het bureau', and 'Bureau stemmen'. The main content area shows the 'Bureau stemmen' event details, including a title in French and Dutch, a description in French and Dutch, and a text editor for adding remarks. The right sidebar features three numbered red circles: 1, 2, and 3, corresponding to the steps in the list above.



Door op de knop "**Valideren**" in de gebeurtenis "**Bureau stemmen**" te klikken, is de laatste opstartstap voltooid en **wordt de Kiezersaantipingen beheer gestart**.



04 ► KIEZERS AANSTIPPINGEN BEHEREN

KIEZERS DIE AANKOMEN IN HET STEMBUREAU IDENTIFICEREN

JE KIEZERS AANSTIPPINGEN BEHEERSCHERM

1 Verbinding met centrale server

2 Aanstippingen beheren : identificatie van kiezers / Stemmen bij volmacht beheren

3 Zoekgebied voor kiezers

DE KIEZER GAAT NAAR HET STEMBUREAU DAT OP ZIJN OPROEPING STAAT.

Aanstippingen beheren

Te ondernemen acties

	1) Controleer of je pc is verbonden met de centrale server. Als de verbinding niet werkt, controleer dan de positie van je router en pas deze indien nodig aan.
Nieuwe kiezer Oproepingsnummer of RR nummer 05032253892 Register	2) Identificeer de kiezer: a. Of door zijn identiteitskaart te (vergeet niet te klikken op de knop ID-kaartlezer), b. Of door zijn oproepingsnummer in te voeren, c. Of door zijn rijksregisternummer in te voeren. Als je een van de laatste 2 opties kiest, klik je op de knop "Register".
	3) Controleer of de registratie correct is voltooid. De kiezer moet bovenaan de kiezerslijst verschijnen (Aanwezig).



DE KIEZER GAAT NAAR HET STEMBUREAU ZONDER ZIJN OPROEPING OF IDENTITEITSKAART.

Zoek uit of deze burger (bv met zijn rijbewijs) op de kiezerslijst staat.

Een kiezer zoeken

Te ondernemen acties

1) Selecteer "Kiezersbeheer" in het menu:

Laatste uitslagen

Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID	Status
Aersbergen Ouzra	05.03.22-508.92	09.33030.92	Aanwezig
A Gienzi Joak	90.04.22-756.17	09.53489.39	Aanwezig

2) Voer in het zoekvak de naam van de burger in. Klik vervolgens op "Zoeken".

Naam: Dupont, Voornaam: Jean, Rijksregisternummer: XX.XX.XX-XXX.XX, Oproepingsbrief: XX.XXXX.XX, Stembureau: 036

Er worden maximaal 20 kiezers weergegeven

Zoeken

3) De kiezer die je zoekt, wordt weergegeven in de lijst met kiezers.

Achternaam: Kondratetz, Voornaam: Leehwa, Rijksregisternummer: 05.03.25-440.03, RR nummer kopiëren: [pictogram], Oproepingsbrief ID: 09.33070.70, Het oproepnummer kopiëren: [pictogram], Stembureau: 036, Status: Uitgen...

4) Klik op het pictogram "Kopiëren" dat bij het rijksregisternummer hoort.

5) Klik op de knop **Terug** om terug te keren naar het aanstippingenbeheerscherm.



DE KIEZER IS AL EERDER KOMEN OPDAGEN EN WORDT DAAROM VERONDERSTELD TE HEBBEN GESTEMD

Registreer een kiezer

Te ondernemen acties

6) Identificeer de kiezer:

- a. Door zijn identiteitskaart te lezen,
- b. Of door het oproepingsnummer in te voeren,
- c. Of door zijn rijksregistersnummer in te voeren.

Oproepingsnummer of
RR nummer

05032253892

Register

7) Klik op de knop « Register ».

De software detecteert dat deze kiezer al is opgedoken. De volgende melding verschijnt op het scherm. Klik op de knop **OK**.

De kiezer Aadroun Khathongsang (76.08.24-486.58, oproep
01.00041.63) heeft zich al gemeld

OK

De kiezer wordt niet twee keer op de kiezerslijst ingeschreven

De voorzitter kan deze gebeurtenis aan het einde van de verkiezingsdag vermelden

▶ Evenementenmenu/Afsluiting verkiezingsdag

Gebeurtenissen

Samenstelling stembureau	Opening en afsluiting van de stemming
Het starten van het bureau	Het verloop van de stemming
De kiesverrichtingen	Geannuleerde stembijzeten
Einde verkiezingsdag	De telling van de stembijzeten

Invullen a.u.b.

Remarques éventuelles - Éventuelle opmerkingen :

Terug

Toevoegen

ALGEMENE OPMERKING OVER EEN KIEZER DIE VAN STEMBOUREAU VERANDERT

Elke kiezer die van stembureau verandert, wordt door ADELE gedetecteerd.

Kiezer	
Naam	Abdul Faruk
Voornaam	Mayana
Oproepingsnummer	01.09260.59
Rijksregisternummer	83.05.21-528.38

Kiezer is geregistreerd bij een ander stembureau

Bureau 10

Annuleren Verander het stembureau

Wanneer je klikt op "**Verander het stembureau**" om de deelnemer toe te voegen aan de lijst van jouw bureau, wordt je gevraagd om de reden voor de wijziging te selecteren.

Er zijn verschillende redenen beschikbaar. **Kies de relevante reden.** Voeg indien nodig een **rechtvaardiging** toe en **valideer** de ingevoerde gegevens.



Verandering van stembureau

Reden

☐ Beperkte mobiliteit

☐ Technisch probleem

☐ Volmacht

☐ Lange wachttijd

☐ Ander

Rechtvaardiging

Annuleren Valideren

Opmerking: ADELE houdt het laatst geselecteerde reden. Het is natuurlijk mogelijk om de reden te wijzigen als je dat wilt (*klik op een ander selectievakje*).



EEN VOLMACHTSTEM BEHEREN

CONTEXT

Stemmen bij volmacht gebeurt in twee fasen: **beheer van de volmachtgever** gevolgd door **beheer van de gevolmachtigde**.

Een volmacht beheren

Te ondernemen acties

Volmacht Stemmen bij volmacht 1	1) Klik in het volmachtgedeelte op de knop " Stem bij volmacht ".
Stemmen bij volmacht Volmachtgever Oproepingsnummer of RR nummer Register 2	2) Identificeer de " Volmachtgever " door zijn oproepingsnummer of rijksregisternummer in te voeren. Klik op de knop " Register ".
Stemmen bij volmacht Volmachtgever Naam /Abakoy Voornaam Hüseyin Oproepingsnummer 09.35079.01 Rijksregisternummer 88.07.04-056.30 Geldige volmachtgever Annuleren 3 In afwachting van de gevolmachtigde	3) Controleer of de registratie van de volmachtgever met succes is voltooid.
Gevolmachtigde Identiteitskaartlezer Rijksregisternummer 09.35079.01 Register 4	4) Identificeer de gevolmachtigde en klik op " Register ".
Annuleren Valideren 5	5) Bevestig de informatie.



Verander indien nodig van stembureau

- 6) ADELE detecteert of de volmachtgever momenteel in een ander bureau is geregistreerd. Klik op de knop "**Verander het stembureau**" om de aangever toe te voegen aan de lijst van jouw bureau.

Stemmen bij volmacht

Volmachtgever	
Naam	Adepitan
Voornaam	Danica
Oproepingsnummer	01.09272.47
Rijksregisternummer	91.02.03-318.62

Kiezer is geregistreerd bij een ander stembureau

Bureau 10

Annuleren **Verander het stembureau**

6

- 7) Wanneer je op "**Verander het stembureau**" klikt, moet je de reden voor de wijziging **bevestigen**. Je kunt ook een opmerking toevoegen.

Verandering van stembureau

Reden

☒ Volmacht

Rechtsvaardiging

Annuleren **Valideren**

7

Als de verandering van stembureau gebeurt als onderdeel van een volmachtstem, dan voert ADELE deze reden automatisch in.

ADELE voert een reeks controles uit op zowel de volmachtgever als de gevolmachtigde.

Als de informatie correct is, wordt de kiezer die bij volmacht heeft gestemd, toegevoegd aan de **stemlijst (Volmacht)**. De naam van de gemachtigde wordt rechts van "**Volmacht**" weergegeven.



14:50:54	Adepitan Danica	91.02.03-318.62	01.09272.47	Volmacht	Tsepoura Hamied	82.12.31-000.82	
12:56:21	Achaleke Thiruvendachari	95.07.15-264.69	01.07849.15	Aanwezig			



EEN AANSTIPPING VERWIJDEREN

CONTEXT

Het schrappen van een aanstipping is uitzonderlijk. Het wordt uitgevoerd wanneer de leden van het stembureau constateren dat de kiezer weliswaar naar het stembureau is gekomen, maar niet heeft gestemd.

Een aanstipping verwijderen

Te ondernemen acties

- 1) Voer indien nodig een **zoekopdracht** uit in de **Laatste aanstippingen om de aanstipping te zien die u wilt verwijderen**.
- 2) Klik in de kiezerslijst op het pictogram **"Prullenbak"** dat overeenkomt met de naam van **de kiezer die je wilt verwijderen**.

Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID	Status
Adeptan Danica	91.02.03-318.62	01.09272.47	Volmacht
Achaleke Thruvenkadachari	95.07.15-264.69	01.07849.15	Aanwezig
Van Himbeek Valdimirovitch	98.04.10-424.04	01.07692.75	Aanwezig
Lonkankanga Custodiq	05.08.25-454.24	01.07691.76	Aanwezig
El-Kassah Ferizaj	03.09.19-374.55	01.07690.77	Aanwezig

- 3) Nadat je op **"Prullenbak"** hebt geklikt, voer je de **reden** voor je actie in het secundaire venster **"Verwijdering van de aanstipping"** in. Klik vervolgens op de knop **"Verwijderen"**.

Verwijdering van de aanstipping

Weet u zeker dat u deze aanstipping wilt verwijderen?

Geef een reden voor de verwijdering

Annuleren Verwijderen

Er moet een reden worden opgegeven voor de verwijdering. Met deze verwijdering wordt automatisch rekening gehouden in het rapport.



AANGEVEN DAT EEN KIEZER BEGELEIDING HEEFT ONTVANGEN

CONTEXT

De kiezer, die wegens handicap onbekwaam is om alleen naar het stemhokje te gaan of om zelf zijn stem uit te brengen, werd door de voorzitter gemachtigd zich te laten begeleiden door een persoon van zijn keuze.

Aanstipping beheren

Te ondernemen acties

Oproepingsnummer of RR nummer 05032253892 1 Register	1) Identificeer de kiezer aan de hand van zijn identiteitskaart, door zijn oproepingsnummer in te voeren of door zijn rijksregisternummer in te voeren. Als je een van de laatste 2 opties kiest, klik je op de knop "Register".												
2) Controleer of de registratie correct is voltooid. De kiezer moet voorkomen op de kiezerslijst (Aanwezig). 3) Klik op de 3 puntjes (⋮) en klik op "Begeleiding". Laatste uitslagen <table><thead><tr><th>Naam</th><th>Rijksregisternummer</th><th>Oproepingsbrief ID</th><th></th></tr></thead><tbody><tr><td>Abdelhamed Kiearti</td><td>XXXXXXXXXXXX</td><td>XXXXXXXXXX</td><td>☒ Aanwezig</td></tr><tr><td>Abakay Huseyn</td><td>88XXXXXX</td><td>XXXXXX</td><td>☒ Volmacht</td></tr></tbody></table> Begeleiding Bijstand Verboden stem Politiebevoegdheid Incident 2 3		Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID		Abdelhamed Kiearti	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	☒ Aanwezig	Abakay Huseyn	88XXXXXX	XXXXXX	☒ Volmacht
Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID											
Abdelhamed Kiearti	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	☒ Aanwezig										
Abakay Huseyn	88XXXXXX	XXXXXX	☒ Volmacht										
4) Er verschijnt een pop-upvenster, het venster "Begeleiding". Vul de informatie in. Begeleiding Adaptien Device 91.02.02-318.02 Voornaam van de begeleider: Achternaam van de begeleider: Rijksregisternummer van de begeleider: Uitnodiging van de begeleider: Indien een lidder of een gelijke de echtheid of de gewestigheid van de aanvrager handcap heeft betoet, geveit et in aanvrage Betoete Handicap: ☐ Ja ☒ Nee Naarvang het bureau heet gewestigt dat de betrakker ach laet beveliden, geveit et in aanvrage Geveit Autortate: ☐ Ja ☒ Nee Opmerking Annuleren Opslaan 4 5 5) Bevestig deze informatie door op de knop "Opslaan" te klikken. Deze informatie wordt automatisch opgenomen in het rapport.													



AANGEVEN DAT EEN KIEZER HULP HEEFT ONTVANGEN

CONTEXT

De kiezer die moeilijkheden ondervond bij het uitbrengen van zijn/haar stem heeft bijstand gevraagd.

Aanstipping
beheren

Te ondernemen acties

Oproepingsnummer of RR nummer 05032253892 1 Register	1) Identificeer de kiezer aan de hand van zijn identiteitskaart, door zijn oproepingsnummer in te voeren of door zijn rijksregisternummer in te voeren. Als je een van de laatste 2 opties kiest, klik je op de knop "Register".												
2) Klik op de 3 puntjes (⋮) en kies "Assistentie". Laatste uitslagen <table><thead><tr><th>Naam</th><th>Rijksregisternummer</th><th>Oproepingsbrief ID</th><th></th></tr></thead><tbody><tr><td>Abdehamed Kleari</td><td>84.04.20-414.02</td><td>09.35454.14</td><td>Aanwezig</td></tr><tr><td>Abakoy Hüseyin</td><td>86.07.04-056.30</td><td>09.35079.01</td><td>Volmacht</td></tr></tbody></table> Begeleiding Bijstand Verboden stem Politiebevoegdheid Incident 2		Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID		Abdehamed Kleari	84.04.20-414.02	09.35454.14	Aanwezig	Abakoy Hüseyin	86.07.04-056.30	09.35079.01	Volmacht
Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID											
Abdehamed Kleari	84.04.20-414.02	09.35454.14	Aanwezig										
Abakoy Hüseyin	86.07.04-056.30	09.35079.01	Volmacht										
3) Vul in het pop-upvenster dat wordt geopend de gevraagde informatie in en klik vervolgens op de knop "Opslaan". Assistentie Adepitan Danica 91.02.03-318.62 01.09272.47 Indien de voorzitter en/of een ander lid/andere leden van het bureau de echtheid of de gewichtigheid van de aangevoerde moeilijkheden heeft/hebben betwist, gelieve dit in aangeven. Betwiste Moelijkheid ☐ Ja ☐ Nee Naargelang het bureau al dan niet heeft geweigerd dat de betrokkene zich laat bijstaan, gelieve dit in aangeven. Gegeven Autorisatie ☐ Ja ☐ Nee Opmerking Annuleren Opslaan 3 Deze informatie wordt automatisch opgenomen in het rapport.													



AANGEVEN DAT DE STEM VAN DE KIEZER VERBODEN IS

CONTEXT

Verboden stemmen impliceren dat er sprake was van een vrijwillige handeling van de kiezer: of een tweede maal zijn stembiljet beschadigd of voor de tweede keer wordt getoond.

Aanstipping
beheren

Te ondernemen acties

Oproepingsnummer of RR nummer 05032253892 1 Register	1) Identificeer de kiezer aan de hand van zijn identiteitskaart, door zijn oproepingsnummer in te voeren of door zijn rijksregisternummer in te voeren. Als je een van de laatste 2 opties kiest, klik je op de knop "Register".																
2) Klik op de 3 puntjes (⋮) en kies "Verboden Stem". Laatste uitslagen <table><thead><tr><th>Naam</th><th>Rijksregisternummer</th><th>Oproepingsbrief ID</th><th></th></tr></thead><tbody><tr><td>Dupont</td><td>XX.XX.XX-XXX.XX</td><td>XX.XXXX.XX</td><td></td></tr><tr><td>Abdehamed Kleantij</td><td>84.04.20-414.02</td><td>09.35454.14</td><td>Aanwezig</td></tr><tr><td>Abakoy Hüseyin</td><td>86.07.04-056.30</td><td>09.35079.01</td><td>Volmacht</td></tr></tbody></table> - Begeleiding - Bijstand - Verboden stem - Politiebevoegdheid - Incident 2		Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID		Dupont	XX.XX.XX-XXX.XX	XX.XXXX.XX		Abdehamed Kleantij	84.04.20-414.02	09.35454.14	Aanwezig	Abakoy Hüseyin	86.07.04-056.30	09.35079.01	Volmacht
Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID															
Dupont	XX.XX.XX-XXX.XX	XX.XXXX.XX															
Abdehamed Kleantij	84.04.20-414.02	09.35454.14	Aanwezig														
Abakoy Hüseyin	86.07.04-056.30	09.35079.01	Volmacht														
3) Klik in het pop-upvenster dat wordt geopend op een van de 2 opties en klik vervolgens op de knop "Opslaan". Verboden stemmen (verboden stemmen impliceren dat er sprake was van een vrijwillige handeling van de kiezer) ☐ De kiezer heeft zijn stembiljet een tweede maal opzettelijk zijn uitgeprint stembiljet beschadigd, en aan de voorzitter een andere chipkaart gevraagd (het stembiljet werd twee maal opzettelijk beschadigd). ☐ De kiezer heeft zijn stembiljet een tweede maal getoond met de bedoeling zijn stem kenbaar te maken. 3 Opslaan Annuleren Deze informatie wordt automatisch opgenomen in het rapport.																	



VERMELD EEN INCIDENT WAARVOOR POLITIEBEVOEGDHEID MOEST WORDEN UITGEOEFEND

CONTEXT

De voorzitter of zijn gedelegeerde heeft onderstaande persoon tot de orde geroepen omdat die hebben geprobeerd om de stemming te beïnvloeden of hebben aangespoord tot tumult in het stemlokaal.

Aanstipping beheren

Te ondernemen acties

Oproepingsnummer of RR nummer 05032253892 Register	1) Identificeer de kiezer aan de hand van zijn identiteitskaart, door zijn oproepingsnummer in te voeren of door zijn rijksregisternummer in te voeren. Als je een van de laatste 2 opties kiest, klik je op de knop "Register".												
2) Klik op de 3 puntjes (⋮) en kies "Politiebevoegdheid". Laatste uitslagen <table><thead><tr><th>Naam</th><th>Rijksregisternummer</th><th>Oproepingsbrief ID</th><th></th></tr></thead><tbody><tr><td>Abdehamed Kleant</td><td>94.04.20-414.02</td><td>09.35454.14</td><td>Aanwezig</td></tr><tr><td>Abakoy Hüseyin</td><td>88.07.04-056.30</td><td>09.35079.01</td><td>Volmacht</td></tr></tbody></table> Begeleiding Bijstand Verboden stem Politiebevoegdheid Incident		Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID		Abdehamed Kleant	94.04.20-414.02	09.35454.14	Aanwezig	Abakoy Hüseyin	88.07.04-056.30	09.35079.01	Volmacht
Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID											
Abdehamed Kleant	94.04.20-414.02	09.35454.14	Aanwezig										
Abakoy Hüseyin	88.07.04-056.30	09.35079.01	Volmacht										
3) Geef in het pop-upvenster dat wordt geopend het tijdstip van het incident op en of de persoon al dan niet heeft gestemd. Uitoefening van de politiebevoegdheid A Gisengi seek 90.04.22-756.17 09.33489.39 De voorzitter of zijn gedelegeerde heeft onderstaande persoon tot de orde geroepen omdat die hebben geprobeerd om de stemming te beïnvloeden of hebben aangespoord tot tumult in het stemlokaal. Uur 12:18:31 De kiezer heeft gestemd ☐ Ja ☐ Nee Verslag van de feiten Opslaan Annuleren 4) Voeg desgewenst een opmerking toe en klik vervolgens op de knop "Opslaan". Deze informatie wordt automatisch opgenomen in het rapport.													



NOEM EEN INCIDENT

Aanstipping
beheren

Te ondernemen acties

Oproepingsnummer of RR nummer

05032253892

Register

1) **Identificeer de kiezer** aan de hand van zijn **identiteitskaart**, door zijn **oproepingsnummer** in te voeren of door zijn **rijksregisternummer** in te voeren. Als je een van de laatste 2 opties kiest, klik je op de knop "**Register**".

2) Klik op **de 3 puntjes (⋮)** en selecteer "**Incident**".

Laatste uitslagen

Naam	Rijksregisternummer	Oproepingsbrief ID	
Abdehamed Khariri	84 04 20-414 02 09 35454 14	Aanwezig	
Abakoy Huseyn	86 07 04-056 30 09 35079 01	Volmacht	Hannes Philippe

Begeleiding

Bijstand

Verboden stem

Politiebevoegdheid

Incident

3) **Specificeer** in het pop-upvenster dat wordt geopend **de tijd van het incident** en het **type incident** dat is gevonden *(met behulp van een van de selectievakjes)*.

Moeilijkheid of incident

A Gisengi seek
90.04.22-766.17 09.33489.39

Uur 12:20:08

Soort incident

☐ Vijandige protesten

☐ Kalme protesten

☐ Persoon die een wapen draagt

☐ Pogingen tot fraude of beïnvloeding van stemmen (specificeer Getuigen, anderen)

☐ Promotie voor een lijst in een gebied dicht bij het stembureau (specificeer tussenkomst van wetshandhavers of minnelijke schikking)

☐ Andere

Opmerking

Opslaan Annuleren

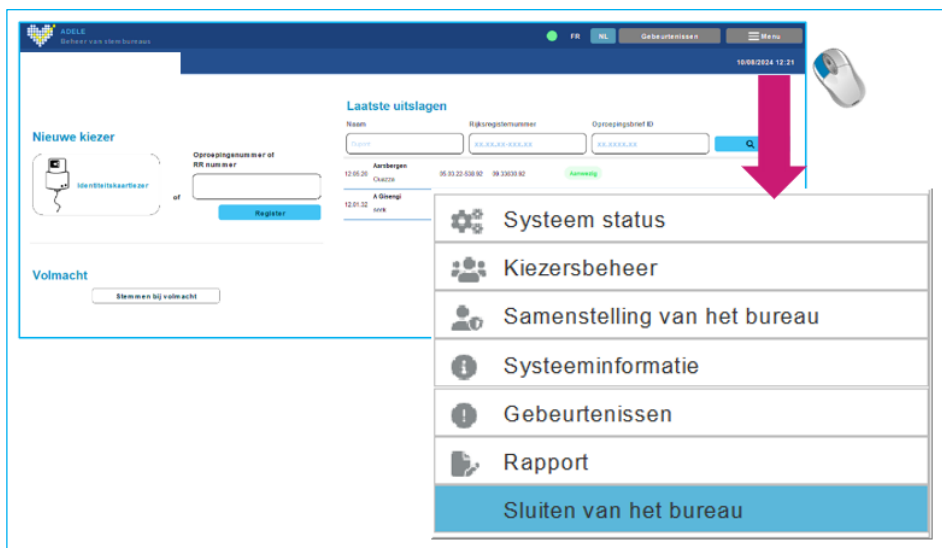
4) Voeg desgewenst een opmerking toe en klik vervolgens op de knop "**Opslaan**".

Deze informatie wordt automatisch opgenomen in het rapport.



05 ► ONVOORZIENE SITUATIES BEHEREN MET HET ADELE-MENU

UW WERKSCHERM



GEEF DE TECHNISCHE ACHTERGROND AAN DE HELPDESK ► SYSTEEMINFO

Het bevat technische informatie die je indien nodig kunt doorgeven aan de Helpdesk.	Systeeminformatie Adres van het stembureau: xxxx 36 Aantal scores 2 op 1,060 geregistreerde kiezers Sleutel: - Versie: V_1.1 - Datum: 30/05/2022 - Build: BUILD_1234 Software: - Versie: 1.1.0 - Datum: 07/08/2024 10:24:37 - SHA van de jar: 3437faed6c529ee86c0a7721177715918737fcb46248542ceda96254265b3187 Router: - IP: 217.117.39.60
--	--

DE FUNCTIONELE SYSTEEMTESTS OPNIEUW UITVOEREN ► SYSTEEMSTATUS

Dit is een **scherm voor het testen en controleren van de status van het systeem en de randapparatuur**.

Als er een probleem is met 4G of als een randapparatuur niet correct is aangesloten, **wordt een rood pictogram** weergegeven.

Controleer de verbindingstatus van het niet-functionele element en klik vervolgens op de knop **"Launch"** of **"Relaunch"** *(als je de bewerking al hebt uitgevoerd)*.

Neem contact op met de **Helpdesk** als het probleem zich blijft voordoen.

Systeemstatus < Terug

Router		Opnieuw starten
4G		Opnieuw starten
Datum en tijd bevestigen		Opnieuw starten
ID-kaartlezer		Opnieuw starten

[12.22.42] ID-kaartlezer KO

[12.22.48] Datum/tijd test Datum/tijd gewijzigd 10/08/2024 12:22:38

[12.22.57] 4G-test 21009

[12.22.59] Router Succes



LATE WIJZIGINGEN BEHEREN DIE NIET IN DE OPLOSSING ZIJN GEÏNTEGREERD

De laatste wijzigingen staan op een papieren versie die u had moeten ontvangen.

EEN AFWEZIGE KIEZER TOEVOEGEN AAN DE LIJST ► KIEZERSBEHEER

1) Klik op Menu/Kiezersbeheer.	
2) Het volgende scherm verschijnt. Klik op de knop "Kiezer toevoegen".	
3) Voer in het deelvenster "Aanmaken van een kiezer" de benodigde informatie in en valideren de invoer.	
4) Klik op de knop "Terug" in de rechterbovenhoek.	



De status van een kiezer wijzigen ▶ Kiezersbeheer

1) Klik op **Systeemstatus/Kiezersbeheer**.

Systeemstatus

Kiezersbeheer

Samenstelling van het bureau

Eed

Systeem informatie

Gebeurtenissen

Rapport

Sluiten van het bureau

2) Het volgende scherm verschijnt. Voer de identificatiegegevens van de kiezer in. Klik vervolgens op « **Zoeken** ».

Kiezers

< Terug

Achternaam

Voornaam

Rijksregisternummer

Oproepingsnummer

Stembureau nr.

Dupont

Jean

XX.XX.XX-XX.XX

XX.XXX.XX

001

Er worden maximaal 20 kiezers weergegeven

Zoeken

3) De kiezer die u zoekt, verschijnt in de lijst met kiezers. Klik op het bewerken pictogram rechts van de naam van de kiezer

4) Kiezersstatus wijzigen

5) Klik op **Valideren**

Wijzigen van een kiezer

Achternaam

Voornaam

Stembureau nr.

Status

Rijksregisternummer

Neethu

001

Uitgenodigd

Uitgenodigd

Overleden

Geschrapt

Ontzet

Annuleren

Valideren

ADELE_V1.4_Beheer van de leden van de stembureaus en de aanstippen - Vertrouwelijk document met gelimiteerde verspreiding.

35/43



06 ► HET ADELE-MENU GEBRUIKEN OM INFORMATIE AF TE RONDEN VOORDAT HET BUREAU WORDT GESLOTEN

VUL DE SAMENSTELLING VAN HET STEMBUREAU IN ► SAMENSTELLING VAN HET STEMBUREAU

- 1) Klik op **Menu/Samenstelling van het bureau** om het beheerscherm weer te geven.
- 2) Raadpleeg punt **02 ► De samenstelling van het stembureau beheren** om een lid van het stembureau toe te voegen of te wijzigen.

EEN GEBEURTENIS TOEVOEGEN ► GEBEURTENISSEN (MENU GEBEURTENISSEN)

GEBEURTENISSTRUCTUUR & AUTOMATISCHE KOPPELING MET HET RAPPORT

Gebeurtenissen worden gerangschikt per fase van de dag (linkerkolom); sommige gebeurtenissen zijn verplicht. De informatie die je invoert in de beschrijvingen van de gebeurtenissen wordt automatisch opgenomen in het rapport.

Het groene symbool geeft een verwerkt gebeurtenis aan.

Gebeurtenissen	
Samenstelling stembureau	Delegatie van de politiebevoegdheid ✓
Het starten van het bureau	
De kiesverrichtingen	✓
Einde verkiezingsdag	

Het invoeren van gebeurtenissen wordt beschermd door een waarschuwingsbericht **als je afsluit zonder op te slaan**.

Veranderingen in uitvoering

Je staat op het punt de laatste wijzigingen aan het gebeurtenis te verliezen, weet je zeker dat je door wilt gaan?

Opslaan Niet opslaan Annuleren

Opmerking: je kunt gebeurtenissen openen via het afsluitscherm (knop Gebeurtenissen), via het "Menu/Gebeurtenissen" of via de "Sneltoets Gebeurtenissen" links van het menu.

Gebeurtenissen Menu

BEKIJK HET R3-RAPPORT ► RAPPORT

- 1) Klik op **Menu/Rapport**.

2

3

- 2) Gebruik de **bladerknoppen** om het volledige **rapport** te bekijken.
- 3) Klik op de knop **"Terug"** om terug te keren naar het vorige scherm.



07 ► SLUIT HET STEMBUREAU MET ADELE'S MENU

CONTEXT

Het sluiten van het stembureau is de laatste stap die moet worden voltooid. ADELE controleert of je alle stappen hebt doorlopen die nodig zijn om het R3-rapport op te stellen.

VUL DE GEGEVENS IN DIE NODIG ZIJN VOOR HET AFSLUITEN

UW SCHERM VOOR AFSLUITBEHEER

Het controlescherm van ADELE-sluitingen toont de volledigheid van de ingevoerde gegevens:

- **Kiezersregistratie** (De bovenste regel toont het aantal gemaakte aanstippingen)
- **Samenstelling van het bureau** (Actieknop) 
- **Gebeurtenissen** (Actieknop) 
- **Het rapport valideren**(Actieknop) 

 ADELE
Beheer van stembureaus

Verkiezingsdag - 13 Oktober 2024
Stembureau nr 1 - BVe 1 - Anderlecht - Anderlecht

05/09/2024 10:45

Sluiting van het stembureau

Annuleren

Aantal kiezers 0 op 976 geregistreerde kiezers

Ten minste één voorzitter, één secretaris en één bijzitter moeten worden opgegeven

Niet alle verplichte gebeurtenissen zijn ingevuld

Lees het rapport nogmaals

Gelieve het rapport te ondertekenen

Samenstelling van het bureau

Gebeurtenissen

☐ Bevestigen

Bekijk het rapport

Het rapport valideren

Aandachtspunten

Alle verplichte gegevens die niet worden beheerd, worden automatisch geïdentificeerd door ADELE.

Het bovenstaande scherm toont een tussentijdse situatie die nog een aantal corrigerende acties vereist (acties die in rood worden weergegeven en/of het pictogram "Aandachtspunten").



Samenstelling van het stembureau

Samenstelling van het stembureau

Te ondernemen acties

Breng de nodige wijzigingen of aanvullingen aan in de gegevens van de volwaardige leden.

Leden moeten worden geregistreerd (1), en hun bankrekening moet worden aangegeven (2), tenzij het lid geen betaling wenst te ontvangen (3).

Lid wijzigen

Maysigova Chunming
97.03.24-953.94 01.00001.06

Status

- ☒ Effectief
☐ Gedeeltelijk effectief

- ☐ Afwezig om 7u
☐ Geëxuceers
☐ Niet weerhouden

Functie

- ☒ Voorzitter
☐ Secretaris
☐ Bijzitter

Bankrekening

BE00 0000 0000 0000

☐ Ik wil geen betaling ontvangen

Wanneer de bankrekeningen zijn ingevuld (of het vakje Ik wil geen betaling ontvangen is aangevinkt) en u terugkeert naar het hoofdscherm om af te sluiten, verdwijnt het bericht links van de knop « **Samenstelling van het bureau** » en wordt **de voortgangsindicator groen**.

Sluiting van het stembureau

Annuleren

Aantal kiezers 0 op 976 geregistreerde kiezers



Samenstelling van het bureau



Gebeurtenissen

Niet alle verplichte gebeurtenissen zijn ingevuld



☐ Bevestigen

Lees het rapport nogmaals



Bekijk het rapport

Gelieve het rapport te ondertekenen



Het rapport valideren

Bevestig sluiting



GEBEURTENISSEN : alle informatie

Sluit

Te ondernemen acties

VUL DE NODIGE INFORMATIE IN BIJ SLUITING

Verplichte gebeurtenissen moeten worden voltooid. Deze gebeurtenissen zijn in de aanvraag gemarkeerd met een oranje bol.

Gebeurtenissen

< Terug

Samenstelling stembureau	Opening en afsluiting van de stemming
Het starten van het bureau	Het verloop van de stemming
De kiesverrichtingen	Geannuleerde stembiljetten
Einde verkiezingsdag	De telling van de stembiljetten

5.1. Ouverture et clôture du scrutin – Opening en afsluiting van de stemming

Veuillez noter ci-dessous vos observations sur - Gelieve hieronder uw vaststellingen te noteren.

(1) L'ouverture du scrutin - De opening van de stemming

(2) L'heure ultime d'admission des électeurs au vote - Het laatste tijdstip waarop kiezers werden tot de stemming werden toegelaten

A cet instant, ordre a été donné de ne plus laisser entrer aucun électeur dans la salle d'attente. Ceux qui s'y trouvaient à ce moment ont encore été admis à voter. - Om dit moment, werd het bevel gegeven geen kiezers meer in de wachtzaal toe te laten. Zij die reeds binnen waren op dat ogenblik, werden nog tot de stemming toegelaten.

(3) La clôture du scrutin - Het sluiten van de stemming

Als bepaalde verplichte gebeurtenissen opzettelijk niet zijn voltooid: markeer deze beslissing door het vakje « **BEVESTIGEN** » aan te vinken.

Sluiting van het stembureau

Annuleren

Aantal kiezers 0 op 976 geregistreerde kiezers

Niet alle verplichte gebeurtenissen zijn ingevuld

Lees het rapport nogmaals

Gelieve het rapport te ondertekenen

✓	Samenstelling van het bureau
!	Gebeurtenissen
☐	Bevestigen
✗	Bekijk het rapport
✗	Het rapport valideren

Bevestig sluiting



Rapport : Het rapport lezen

Sluit

Te ondernemen acties

Wanneer het rapport wordt gelezen, wordt deze stap ook als voltooid gemarkeerd door de weergave van een **groen pictogram**.

In de onderstaande schermafbeelding volgt de gebruiker het verloop van de processtappen.

- 1) **Samenstelling van het bureau: OK**
- 2) **Gebeurtenissen:** vrijwillig niet allemaal ingevuld → « **Bevestigen** » **aanvinken**
- 3) **Bekijk het rapport (lezen): OK**

In dit geval moet de gebruiker het rapport nog valideren (het R3-rapport ondertekenen).

Sluiting van het stembureau

Annuleren

Aantal kiezers 0 op 976 geregistreerde kiezers



HET R3-RAPPORT VALIDEREN

Onderteken het rapport

Te ondernemen acties

Voordat je je bureau sluit, moet je het "R3-rapport" valideren.

- 1) Het rapport wordt gevalideerd met het **selectievakje "Handtekening voor validatie"**.
- 2) Klik op de knop **"Valideren"** om deze stap te voltooien.



Validatie van het rapport Annuleren

De getuigen

SIGLE ET NUMERO DE LA LISTE - LETTERWOORD EN NUMMER VAN DE LIJST : **Vander (12)**

PRENOM - VOORNAAM : **Elien**

NOM - NAAM : **Van Veldre**

De (heeren) - Van (uur) : **15**

A (heeren) - Tot (uur) : **19**

SIGLE ET NUMERO DE LA LISTE - LETTERWOORD EN NUMMER VAN DE LIJST : **Tamess (6)**

PRENOM - VOORNAAM : **Albert**

NOM - NAAM : **He**

De (heeren) - Van (uur) :

A (heeren) - Tot (uur) :

De bijzitters

Wadi Morina, Lababian N° Djah, Gephardi Nyma, Manes Medim, Gjali Giacoro, Festiens Los Bano, Afanayevich Kaman

De secretaris

Madigo Hefid

De voorzitter

Premarel Ameko

☐ Handtekening voor validatie Valideren

U wordt gevraagd het papieren exemplaar van de R3 te ondertekenen, waarbij handgeschreven handtekeningen worden verzameld:

3

Vergeet niet het handtekenblad te ondertekenen.

OK

- 3) Kijkt u op de knop « **OK** ». Klik vervolgens op de knop **"Valideren"**



4) Het programma vraagt u vervolgens om de verschillende handelingen voor het verzamelen van verkiezingsdocumenten te bevestigen (door het vakje “gelezen” aan te vinken).

5) Voltooi het afsluitproces met de blauwe actieknop « Valideren ».

Afgifte van diverse documenten

De voorzitter, vergezeld van de getuigen die het wensen, zal tegen ontvangstbewijs (Formulier R8) afgeven bij de voorzitter van het hoofdbureau:

- De verzegelde tas met de stembiljetten
- Een verzegelde enveloppe met de USB-sleutels met de geregistreerde stemmen
- Een verzegelde enveloppe met de verboden stemmen
- Een envelop met de teruggenomen stembiljetten
- Een verzegelde enveloppe met de twee gegevensdrager van het aanstippingsstelsel
- Een verzegelde enveloppe met de twee gegevensdrager van het aanstippingsstelsel
- De aanstellingsbrieven van de getuigen
- De volmachtformulieren en attesten
- Indien voorkomend geval, de beslissingen, uittreksels uit de arresten van het Hof van Beroep bedoeld in artikel 61, vijfde lid
- De niet gebruikte formulieren, de formulieren met de wachtwoorden en kladversies gebruikt in het stembureau (klad-proces-verbaal, papieren aanstiplijsten, ?)

☐ Gelezen

4 **5**

Annuleren Valideren

6) Een bevestigingsbericht zal je vragen om te bevestigen dat je het bureau definitief hebt afgesloten. Klik op de knop “Valideren”

Weet u zeker dat u wilt doorgaan?

6

Annuleren Valideren



Als u de vereiste informatie niet hebt ingevuld, kunt u het bureau niet afsluiten.



ADELE zal de synchronisatie van de afsluiting met het hoofdbureau voltooien.

Als alle gegevens zijn gesynchroniseerd met de centrale toepassing, wordt de MSI afgesloten.

Als de gegevenssynchronisatie niet perfect is verlopen, kopieert de toepassing de te synchroniseren gegevens naar de hoofdsleutel (blauwe kraag) en vraagt dan om de blauwe sleutel te verwijderen en de sleutel met de witte kraag erin te steken om een veiligheidskopie te maken.

Zodra de gegevens zijn gekopieerd, schakelt de PC-MSI uit.

DOE DE TWEE USB-STICKS IN DE ENVELOP MET DOCUMENTEN DIE NAAR HET HOOFDBUREAU MOET WORDEN GESTUURD.